

**AVERAGE DAILY WAGES OF WORKERS ENGAGED IN  
PUBLIC SECTOR CONSTRUCTION PROJECTS  
從事公營建築工程的工人每日的平均工資**

Occupation 職業	2004					
	JUL 7月		AUG 8月		SEP 9月	
	HK\$ 港幣	INDEX 指數	HK\$ 港幣	INDEX 指數	HK\$ 港幣	INDEX 指數
General workers 普通工人 General workers include labourers, excavators, concreter's labourers, bricklayer's labourers, plasterer's labourers, heavy load labourers and diver's linesmen 普通工人包括雜工、挖土工、混凝土雜工、砌磚雜工、批盪雜工、起重工及潛水員幫工。	582	2,911	580	2,898	579	2,893
Concretor 混凝土工	1,012	5,059	1,013	5,066	1,012	5,060
Bricklayer 砌磚工	922	4,608	837	4,187	853	4,266
Drainlayer 地渠工	935	4,677	925	4,625	922	4,612
Mason 砌石工	884	4,422	874	4,368	801	4,005
Bar bender and fixer 鋼筋屈紮工	1,221	6,106	1,221	6,104	1,210	6,051
Metal worker 金屬工	857	4,283	855	4,274	860	4,301
General welder 普通焊接工	786	3,928	783	3,916	788	3,940
Carpenter(formwork) 木模板工	1,148	5,741	1,135	5,677	1,124	5,619
Joiner 細木工	1,023	5,117	1,022	5,111	1,058	5,292
Plumber 水喉工	947	4,735	949	4,746	947	4,734
Construction plant mechanic 建造機械技工	813	4,067	822	4,108	826	4,128
Plasterer 批盪工	950	4,750	932	4,661	933	4,666
Glazier 玻璃工	897	4,484	865	4,327	880	4,399
Painter and Decorator 髹漆及裝飾工	885	4,426	887	4,433	882	4,412
Plant & Equipment operator (load shifting) 機械設備操作工(負荷物移動機械)	784	3,922	785	3,925	780	3,902
Truck driver 重型車輛駕駛員	609	3,044	611	3,057	607	3,036
Rock-breaking driller 鑽破工	823	4,114	823	4,113	830	4,150
Bamboo scaffolder 竹棚工	1,068	5,341	1,049	5,243	1,058	5,288
Structural steel erector 結構鋼架工	973	4,863	914	4,570	913	4,566
Diver 潛水員	1,636	8,181	1,703	8,517	1,701	8,503
Leveller 平水工	762	3,808	756	3,779	757	3,783
Marble worker 雲石工	978	4,891	1,057	5,286	1,055	5,277
Structural steel welder 結構鋼材焊接工	923	4,616	961	4,804	919	4,597
Rigger/metal formwork erector 索具工(叻架)/金屬模板裝嵌工	783	3,917	777	3,887	764	3,819
Asphalter (road construction) 瀝青工(道路建造)	741	3,704	741	3,704	697	3,485
Electrical fitter (Incl. electrician) 電氣裝配工(包括電工)	772	3,861	778	3,892	775	3,874
Mechanical fitter 機械打磨裝配工	753	3,763	735	3,674	729	3,643
Refrigeration/AC/ventilation mechanic 空調製冷設備技工	688	3,441	701	3,506	701	3,506
Fire services mechanic 消防設備技工	771	3,855	778	3,890	777	3,883
Lift and escalator mechanic 升降機及自動梯技工	816	4,078	835	4,174	882	4,409
Building services maintenance mechanic 屋宇設備保養技工	885	4,427	893	4,466	859	4,296
Cable jointer(power) 強電流電纜接駁工	742	3,712	648	3,241	643	3,214

From April 2004 onwards, expanded coverage of construction sites and occupation has been adopted for compiling the statistics above. For March 2004 and before, figures only include relevant construction projects under the purview of Architectural Services Department, Civil Engineering Department, Territory Development Department, Drainage Services Department, Highways Department and Water Supplies Department. From April 2004 onwards, figures also include construction projects under the purview of Electrical and Mechanical Services Department, Housing Department, Environmental Protection Department and term maintenance projects. Hence, figures for April 2004 onwards are not strictly comparable with those for March 2004 and before.

由二零零四年四月起，上表的統計數字涵蓋了更多種類的建築地盤及職業。在二零零四年三月及之前，數字只包括建築署、土木工程署、拓展署、渠務署、路政署及水務署有關工程項目。由二零零四年四月起，數字還包括機電工程署、房屋署、環境保護署及合約維修工程等項目。因此，二零零四年四月及之後的數字不能與二零零四年三月及之前的數字作嚴格比較。